

REGLAMENTO (CE) Nº 1749/2006 DE LA COMISIÓN**de 27 de noviembre de 2006****que modifica el Reglamento (CE) nº 1445/95 por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de importación y exportación en el sector de la carne de vacuno**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1254/1999 del Consejo, de 17 de mayo de 1999, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la carne de vacuno ⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 33, apartado 12,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1445/95 de la Comisión, de 26 de junio de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de importación y exportación en el sector de la carne de vacuno y se deroga el Reglamento (CEE) nº 2377/80 ⁽²⁾, dispone las condiciones de aplicación del régimen de certificados de importación y exportación en el sector de la carne de vacuno.
- (2) El nivel de las restituciones por exportación ha sido reducido en distintas ocasiones en el sector de la carne de vacuno desde el principio del año 2005. En cambio, el nivel de la garantía relativa a los certificados de exportación en los que consta la fijación anticipada de la restitución no ha sido adaptado a esta nueva situación. Es preciso proceder a la adaptación de los niveles de dicha garantía a fin de tener en cuenta dichas reducciones manteniendo una relación entre el nivel de la garantía y el nivel de la restitución similar a la que existía antes de la reducción de las restituciones.
- (3) Las exportaciones están en constante disminución en el sector de la carne de vacuno desde el principio de los años 2000. En aras de una mayor simplificación y eficacia de la gestión, es necesario en el contexto actual reexaminar también las disposiciones relativas a la expedición de los certificados de exportación que no vayan a ser expedidos de forma inmediata. En este contexto, es preciso limitar también a una notificación por semana la comunicación por los Estados miembros a la Comisión de las solicitudes de certificados de exportación. Asimismo, resulta oportuno aumentar de 22 a 25 toneladas las cantidades por las que la expedición de los certificados de exportación puede ser inmediata a petición de los agentes económicos.
- (4) El Reglamento (CE) nº 1741/2006 de la Comisión ⁽³⁾ establece las condiciones de concesión de la restitución especial por exportación de carne deshuesada de bovinos machos pesados en régimen de depósito aduanero antes

de la exportación. A efectos de la correcta aplicación del citado régimen, es preciso disponer que los certificados que vayan a expedirse de forma inmediata, con un plazo de validez limitado a cinco días, no permitan el acceso al régimen de depósito aduanero antes de la exportación previsto en el Reglamento (CE) nº 1741/2006.

- (5) Por las mismas razones, es preciso disponer también que la reducción de la restitución prevista en el artículo 18, apartado 3, del Reglamento (CE) nº 800/1999 de la Comisión, de 15 de abril de 1999, por el que se establecen disposiciones comunes de aplicación del régimen de restituciones por exportación de productos agrícolas ⁽⁴⁾, en caso de cambio de destino de la carne con respecto al destino inicialmente indicado en el certificado de exportación, no se aplique a la carne que se encuentre bajo dicho régimen.
- (6) Es preciso modificar el Reglamento (CE) nº 1445/95 en consecuencia.
- (7) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de la carne de vacuno.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) nº 1445/95 queda modificado como sigue:

- 1) En el artículo 9, el apartado 1 queda modificado del siguiente modo:
 - a) en la letra a), «44 ecus» se sustituye por «26 euros»;
 - b) en la letra b), «29 ecus» se sustituye por «15 euros»;
 - c) en la letra c), «16 ecus» se sustituye por «9 euros».
- 2) El artículo 10 queda modificado del siguiente modo:
 - a) el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:

«1. Las solicitudes de certificado de exportación en los que consta la fijación anticipada de la restitución a que se refiere el artículo 8, apartado 1, podrán presentarse a las autoridades competentes cada semana de lunes a viernes.

⁽¹⁾ DO L 160 de 26.6.1999, p. 21. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 1913/2005 (DO L 307 de 25.11.2005, p. 2).

⁽²⁾ DO L 143 de 27.6.1995, p. 35. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 1713/2006 (DO L 321 de 21.11.2006, p. 11).

⁽³⁾ DO L 329 de 25.11.2006, p. 7.

⁽⁴⁾ DO L 102 de 17.4.1999, p. 11. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 1713/2006.

Los certificados de exportación serán expedidos el miércoles siguiente a la semana de presentación de la solicitud, siempre que la Comisión no haya adoptado durante ese plazo ninguna de las medidas específicas contempladas en el apartado 2 o 2 bis.

Sin embargo, los certificados solicitados en virtud del artículo 16 del Reglamento (CE) n° 1291/2000 serán expedidos de forma inmediata.

No obstante lo dispuesto en el párrafo segundo, la Comisión podrá fijar, de acuerdo con el procedimiento previsto en el artículo 43, apartado 2, del Reglamento (CE) n° 1254/1999, un día distinto del miércoles para la expedición de los certificados de exportación, cuando no sea posible atenerse a ese día.»

b) el apartado 5 se sustituye por el texto siguiente:

«5. No obstante lo dispuesto en el apartado 1, los certificados correspondientes a las solicitudes relativas a una cantidad inferior o igual a 25 toneladas de productos de los códigos NC 0201 y 0202 serán expedidos de forma inmediata. En tal caso, no obstante lo dispuesto en el artículo 8, el plazo de validez de los certificados se limitará a cinco días hábiles a partir de la fecha de su expedición efectiva con arreglo al artículo 23, apartado 2, del Reglamento (CE) n° 1291/2000 y las solicitudes y certificados harán constar en la casilla n° 20 al menos una de las indicaciones que figuran en el anexo III bis del presente Reglamento.»

3) En el artículo 11, se añade el apartado 2 siguiente:

«2. Las disposiciones del artículo 18, apartado 3, letra b), segundo guión, del Reglamento (CE) n° 800/1999 de la Comisión (*) no se aplicarán a las restituciones especiales por exportación concedidas a los productos de los códigos

NC 0201 30 00 91 00 y 0201 30 00 91 20 de la nomenclatura de los productos agrícolas para las restituciones por exportación establecida en el Reglamento (CEE) n° 3846/87 de la Comisión (**), en caso de que estos productos se encuentren bajo el régimen de depósito aduanero de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 1741/2006 de la Comisión (**).

(*) DO L 102 de 17.4.1999, p. 11.

(**) DO L 366 de 24.12.1987, p. 1.

(***) DO L 329 de 25.11.2006, p. 7.»

- 4) En el artículo 13, apartado 1, primer guión, se suprimen los términos «y jueves».
- 5) Se inserta un anexo III bis cuyo texto figura en el anexo del presente Reglamento.
- 6) El anexo IV queda modificado como sigue:
 - a) el texto «Destinatario: DG VI/D/2; fax (32 2) 296 60 27» se sustituye por el texto siguiente:

«Destinatario: DG AGRI/D/2; fax (32 2) 292 17 22; dirección electrónica: AGRI-EXP-BOVINE@ec.europa.eu»;
 - b) en el título de la parte A, se suprimen los términos «y los jueves».

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el séptimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Será aplicable a partir del 1 de enero de 2007.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 27 de noviembre de 2006.

Por la Comisión

Mariann FISCHER BOEL

Miembro de la Comisión

ANEXO

«ANEXO III bis

Indicaciones mencionadas en el artículo 10, apartado 5

- *En búlgaro:* „Сертификат, валиден пет работни дни и неизползваем за поставяне на обезкостено говеждо месо от възрастни мъжки животни от рода на едрия рогат добитък под режим митнически склад съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1741/2006“
- *En español:* “Certificado válido durante cinco días hábiles, no utilizable para colocar la carne de vacuno deshuesada de bovinos machos pesados bajo el régimen de depósito aduanero de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1741/2006”
- *En checo:* „Licence platná po dobu pěti pracovních dní a nepoužitelná pro propuštění vykostěného masa z dospělého skotu samčího pohlaví do režimu uskladňování v celním skladu podle článku 4 nařízení (ES) č. 1741/2006“
- *En danés:* »Licens er gyldig i fem arbejdsdage og kan ikke benyttes til at anbringe udbenet oksekød af voksne handyr under den toldoplagsordning, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1741/2006.«
- *En alemán:* „Fünf Arbeitstage gültige und für die Unterstellung von entbeintem Fleisch ausgewachsener männlicher Rinder unter das Zollagervverfahren gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1741/2006 nicht verwendbare Lizenz.“
- *En estonio:* “Litsents kehtib viis päeva ja seda ei saa kasutada täiskasvanud isasveiste konditustatud liha enne ekspordimist tolliladustamisprotseduurile suunamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 1741/2006 artiklile 4.”
- *En griego:* “Πιστοποιητικό το οποίο ισχύει πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την υπαγωγή κρεάτων χωρίς κόκκαλα από αρσενικά ενήλικα βοοειδή υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006”
- *En inglés:* “Licence valid for five working days and not useable for placing boned meat of adult male bovine animals under the customs warehousing procedure in accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1741/2006.”
- *En francés:* “Certificat valable cinq jours ouvrables et non utilisable pour le placement de viandes bovines désossées de gros bovins mâles sous le régime de l’entrepôt douanier conformément à l’article 4 du règlement (CE) nº 1741/2006.”
- *En italiano:* “Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell’assoggettamento di carni bovine disossate di bovini maschi adulti al regime di deposito doganale conformemente all’articolo 4 del regolamento (CE) n. 1741/2006”
- *En letón:* “Sertifikāts ir derīgs piecas darbdienu un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1741/2006 4. pantu nav izmantojams pieauguša liellopa gaļas bez kauliem novietošanai muitas režīma noliktāvās.”
- *En lituano:* „Penkias darbo dienas galiojanti ir jaučių mėsos be kaulo muitinio sandėliavimo procedūrai įforminti pagal Reglamento (EB) Nr. 1741/2006 4 straipsnį nenaudojama licencija“
- *En húngaro:* »Az engedély öt munkanapig érvényes és nem használható fel arra, hogy kifejlett, hímivarú szarvasmarhafélékből származó kicsontozott húst vámraktározási eljárás alá helyezzenek az 1741/2006/EK rendelet 4. cikkével összhangban.«
- *En maltés:* ‘Licenzja valida għal hames granet tax-xogħol, u mhux utilizzabbli għat-tqegħid tal-laħam disussat ta’ annimali bovini adulti rġiel taħt il-proċedura tal-ħżin doganali skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1741/2006’
- *En neerlandés:* „Dit certificaat heeft een geldigheidsduur van vijf werkdagen en mag niet worden gebruikt om rundvlees zonder been van volwassen mannelijke runderen onder het stelsel van douane entrepots te plaatsen overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1741/2006“.
- *En polaco:* »Pozwolenie ważne pięć dni roboczych, nie może być stosowane do objęcia procedurą składu celnego wołowiny bez kości pochodzącej z dorosłego bydła płci męskiej zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1741/2006«
- *En portugués:* “Certificado válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a colocação de carne de bovino desossada de bovinos machos adultos sob o regime de entreposto aduaneiro em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento (CE) nº 1741/2006.”

-
- *En rumano:* «Licență valabilă timp de cinci zile lucrătoare și care nu poate fi utilizată pentru a plasa carnea de vită și mânzat dezosată de la bovine adulte masculi în regimul de antrepoziție vamală în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1741/2006.»
- *En eslovaco:* ‚Povolenie platné päť pracovných dní a nepoužiteľné na umiestnenie vykosteného mäsa dospelých samcov hovädzieho dobytku do režimu colného skladu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1741/2006.‘
- *En esloveno:* ‚Dovoljenje je veljavno pet delovnih dni in se ne uporablja za dajanje odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola v postopek carinskega skladiščenja v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1741/2006.‘
- *En finés:* ‚Todistus on voimassa viisi työpäivää. Sitä ei voida käyttää asetuksen (EY) N:o 1741/2006 4 artiklan mukaiseen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikatun lihan asettamiseen tullivarastointimenettelyyn.‘
- *En sueco:* ‚Licens giltig under fem arbetsdagar; får inte användas för att låta urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur omfattas av tullagerförandet enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1741/2006.‘
-